

DVC 2264A (M798). *Editio minor* É. Lhôte et JM Carbon, ericlhote@hotmail.fr, Paris le 8/4/2020.

Datation : ca 250-167 : style précurseur. L'*oméga* de ΣΩΝ annonce même la minuscule. *Sigma* lunaire.

[θε]ό[ς]
[Ἰά]σων *e.g.*
[ἔπε]ρωτῆ Δία N-
[άον καὶ Δι]ώναν
[περὶ τᾶς] Δάματρος καὶ
[τᾶν συνκο]μιδᾶν
[πότερ]α [- - -]
[- - -]

Interprétation Lhôte et Carbon (on peut supposer que le consultant a utilisé un fragment dont le bord gauche était aussi irrégulier que le bord que nous avons conservé).

[Ἰά]σων *sive* [Θρά]σων et beaucoup d'autres possibilités.

[τᾶν συνκο]μιδᾶν Lhôte : [κο]μιδᾶν suggestion DVC

[πότερ]α *e.g.* Carbon

Dieu. Untel demande à Zeus Naios et Diona, (au sujet de) Démètèr et (au sujet de) ses récoltes, si etc.

συγκομιδή dans le sens de « récolte » est plus fréquent que le simple κομιδή, et permet de s'approcher de la longueur supposée de la lacune. Dans 3426A, on lit τῶν καρπῶ[ν] suivi peut-être de [τᾶν συ]νκομιδᾶν.

Démètèr étant la déesse protectrice des moissons, le consultant demande probablement à l'oracle quel sacrifice il doit lui offrir pour bénéficier d'une bonne récolte.